

VERMEIREN

DX2 Basic: sin pantalla LCD

DX2 con pantalla LCD

MANUAL DE INSTRUCCIONES



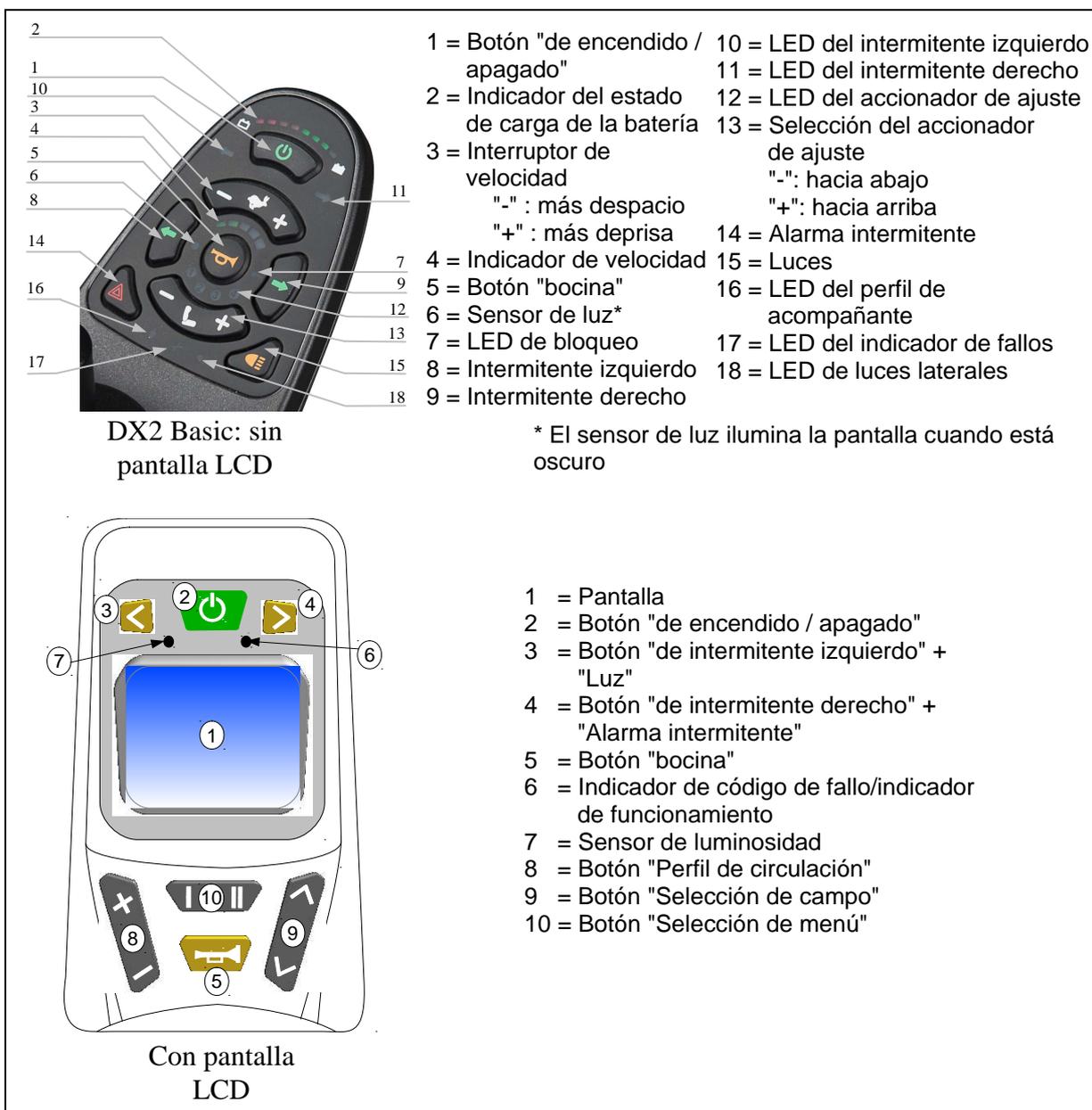
MANDO DEL OPERADOR DX2

1. Uso

El mando del operador integrado en la silla de ruedas eléctrica le permite controlar todos los procesos de marcha, dirección, frenado y manejo, así como controlar otros motores regulables (columna del elevador, ajuste del asiento y del respaldo). La unidad eléctrica y el sistema electrónico de la silla se controlan constantemente de forma interna. Si el sistema electrónico no funciona correctamente, esto se reflejará en el indicador de funcionamiento (6) y en el indicador de estado de la pantalla (1), y puede llegar a darse el caso de que la silla quede desactivada por motivos de seguridad (véase el capítulo "Análisis de fallos").

Vermeiren es el responsable de los cambios de software. Para realizar cambios en el software, póngase en contacto con Vermeiren.

El sistema DX2 está disponible con dos mandos de operador distintos (DX2 Basic, DX2 con pantalla LCD) que se diferencian en algunos botones de funcionamiento.



1.1. DX2 sin pantalla LCD

Pulse la botón de encendido/apagado (1). El indicador de carga (2), que también informa sobre el estado de carga de las baterías, se enciende durante unos segundos. Si se encienden todos los LED, el nivel de carga de las baterías es suficiente. Si no se encienden todos los LED, deberá limitar las operaciones de circulación para que el consumo de las baterías sea mínimo. Si los LED del indicador de carga de las baterías no se encienden, compruebe las conexiones del sistema electrónico.

Seleccione el programa de circulación que desee mediante los botones de cambio de velocidad (3), (-) para ir más despacio y (+) para ir más rápido.

La velocidad seleccionada se muestra en el indicador de velocidad (4). Si tiene unas necesidades específicas, no dude en dirigirse a su distribuidor especializado para obtener una programación a medida de los distintos programas de circulación.

Mueva lentamente el joystick hacia delante para poner en movimiento la silla de ruedas eléctrica. Cuanto más empuje el joystick hacia delante, más rápido será el movimiento en esa dirección. Si desea ir hacia la derecha o la izquierda, sólo tiene que desplazar el joystick en la dirección deseada. Para retroceder, sitúe el joystick en posición central y muévelo hacia atrás.



Cuando se activa la tecla de encendido/apagado, el joystick permanece al menos 2 segundos en la posición central. Se ha programado así para evitar un accionamiento simultáneo de la silla de ruedas y del joystick durante el proceso de conexión de la primera. Si se efectúan estas dos operaciones a la vez, la unidad de control se bloquea y sólo volverá a estar operativa después de desconectarla por completo.

Pulse los botones del intermitente izquierdo (10) o derecho (11) para indicar un cambio de dirección en su conducción. Las luces de conducción se encienden y apagan pulsando el botón de las luces (15). El botón "Bocina" (5) permite emitir un aviso acústico. El botón "Alarma intermitente" (14) sirve para activar y desactivar las luces de aviso que pueden serle de gran utilidad en situaciones de emergencia

Para frenar en la conducción, basta con desplazar el joystick a la posición central. Mueva lentamente el joystick para frenar de forma gradual. Suelte la palanca para frenar rápido. La silla de ruedas se parará de la forma más rápida posible.

Para activar el ajuste del respaldo, pulse el botón (13) hasta que el número correspondiente al ajuste del respaldo se ilumine y entonces podrá usar el joystick para inclinar el respaldo en la dirección que desee.

Para activar la inclinación del asiento, pulse el botón (13) hasta que el número correspondiente al ajuste del asiento se ilumine y entonces podrá usar el joystick para inclinar el asiento en la dirección que desee.

Encendido/apagado de la silla de ruedas

En caso de emergencia, puede utilizar el botón de encendido/apagado para detener la silla de ruedas.

Para encender la silla:



Pulse el botón de encendido/apagado. Todos los LED del indicador de la batería se encienden simultáneamente y el indicador de fallos parpadea dos veces.

Si se enciende la silla de ruedas mientras el joystick no está en punto muerto, se mostrará un fallo en el indicador de carga de la batería (los cinco LED de los perfiles de conducción parpadearán continuamente y la silla de ruedas no se moverá). Al volver a poner el joystick en punto muerto, el fallo desaparecerá. Si el joystick no vuelve al punto muerto (posición central) en cuatro segundos, el fallo se convierte en un fallo de módulo (los LED de los perfiles de conducción y el indicador de fallos parpadean). Para borrar este fallo, apague el sistema DX y enciéndalo de nuevo.

Para apagar la silla:



Pulse el botón de encendido/apagado. Todos los LED se apagarán. Si el botón de encendido/apagado se pulsa durante la conducción, la silla de ruedas hará una parada de emergencia y se apagará.

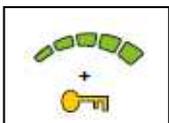
Bloqueo del mando del operador

El mando del operador se puede bloquear para que las personas no autorizadas no puedan encender la silla de ruedas eléctrica.

Para bloquear la silla de ruedas:



Con la silla encendida, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 4 segundos.

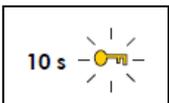


La pantalla se apagará inmediatamente. Tras cuatro segundos, todos los LED y el LED de bloqueo se encenderán durante un segundo para indicar que el sistema DX está bloqueado.

Para desbloquear la silla de ruedas:



Cuando la silla de ruedas esté bloqueada, pulse el botón de encendido/apagado para encenderla.



El LED de bloqueo parpadeará durante 10 segundos para indicar que el sistema DX está bloqueado.



Pulse dos veces el botón de la bocina antes de que termine la cuenta atrás (aproximadamente 10 segundos).

A continuación se mostrará el estado de carga actual y el mando del operador funcionará con normalidad.

Si el usuario no pulsa dos veces el botón de la bocina antes de que termine la cuenta atrás, la bocina emitirá un pitido breve y el mando del operador se apagará automáticamente.

Debe realizar este procedimiento hasta el final porque si no lo hace la silla de ruedas no volverá a funcionar.

Modo reposo

El sistema DX entrará en estado de reposo después de un período de inactividad de un cuarto de hora.

Cuando el sistema DX está en estado de reposo, se apaga parcialmente para reducir el consumo de energía.

Para volver a activar el sistema DX:



Pulse cualquier botón del sistema DX o mueva el joystick. El sistema DX se apaga.

Uso del indicador de carga de la batería



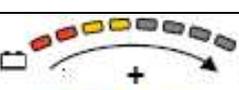
El indicador de carga de la batería se utiliza para indicar que la silla de ruedas está encendida e informa de la capacidad estimada de batería restante.

Los LED verdes indican que la batería está bien cargada.

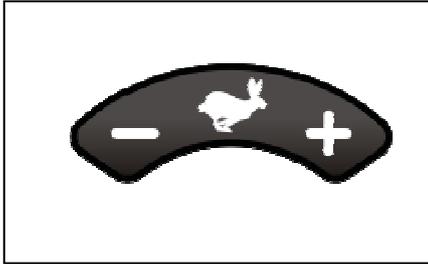
Si se encienden LED rojos y naranjas, la batería está ligeramente cargada. Recargue la batería si va a hacer un largo recorrido.

Si solo se encienden LED rojos, significa que la batería se está agotando. Recárguela lo antes posible.

La tabla siguiente indica lo que mostrará el indicador de carga de la batería.

Indicación	Descripción	Significado	Comentarios
	Todos los LED apagados.	Sistema apagado.	
	Todos los LED parpadean.	Sistema encendido.	Advertencia: la batería está demasiado llena. Reduzca la velocidad si está descendiendo por una pendiente.
	Todos los LED encendidos.	Sistema encendido.	Los LED muestran el nivel de carga: batería llena
	Solo están encendidos los LED rojos y amarillos.	Carga de la batería baja.	Batería a mitad de capacidad. Emprenda el viaje de vuelta.
	Solo están encendidos los LED rojos.	Nivel de la batería muy bajo.	Batería baja. Recárguela pronto.
	Los LED rojos parpadean.	Batería prácticamente vacía.	Recárguela ahora.
	Parpadea 1 LED rojo.	La batería está sin carga.	Recárguela de inmediato.
	Los LED se encienden uno por uno de izquierda a derecha.		Conducción inhabilitada: la silla de ruedas no se desplazará.
	Los LED se encienden uno por uno de izquierda a derecha y a continuación se muestra la capacidad actual de la batería durante un segundo.		El cargador está conectado al mando del operador.
	Todos los LED se encienden uno por uno de izquierda a derecha. El indicador de fallos mostrará el código de parpadeo correspondiente.	La silla no se desplazará.	Se ha producido un error.

Ajuste de la velocidad de conducción



El sistema DX2 sin pantalla LCD tiene cinco perfiles de conducción. Un perfil de conducción es una configuración específica de conducción (rápido o lento, interiores o exteriores) que su terapeuta o su distribuidor pueden ajustar para adaptarse a sus preferencias y necesidades personales. Puede seleccionar el perfil de conducción activo con el botón de selección de los perfiles de conducción.

Pulse "+" para aumentar la velocidad de conducción o del perfil.

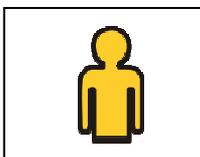
Pulse "-" para disminuir la velocidad de conducción o del perfil.

Uso del indicador de perfiles de conducción

Seleccione un perfil de conducción que se ajuste a sus preferencias y entorno. El perfil de conducción seleccionado se indica mediante los LED indicadores de velocidad.

LED	Significado
	Perfil de conducción 1.
	Perfil de conducción 2.
	Perfil de conducción 3.
	Perfil de conducción 4.
	Perfil de conducción 5.

Control del acompañante



Al activar el control del acompañante, el LED ACU se encenderá y permanecerá encendido hasta que el acompañante deje el mando.

En este modo, el joystick DX está desactivado y no es posible seleccionar un perfil de conducción diferente. El resto de botones están activados.

Uso de la bocina



Pulse el botón de la bocina. La bocina debe sonar mientras se mantenga pulsado el botón.

Luz indicadora de mantenimiento



El LED indicador de mantenimiento tiene como función mostrar códigos de error. Para obtener una lista de códigos de error, consulte el párrafo 2.

Si la silla de ruedas eléctrica ha sobrepasado el tiempo de conducción y necesita mantenimiento, el LED indicador de fallos se enciende sin parpadear durante 15 segundos cada vez que se enciende el sistema. Lleve su silla de ruedas a un centro de servicio técnico cualificado para que realicen el mantenimiento.

Uso de las luces

Faros:



Para encender los faros, pulse el botón del faro. El LED verde situado al lado del botón se iluminará. Pulse de nuevo el botón de los faros para apagarlos.

Intermitentes derecho e izquierdo:



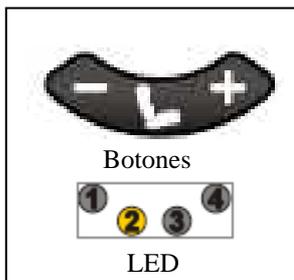
Para indicar un giro a izquierda o derecha, pulse el botón del intermitente izquierdo o derecho, según corresponda. El LED verde del intermitente que haya activado parpadeará. Pulse de nuevo el botón para apagar el indicador.

Luces de emergencia:



Para encender las luces de emergencia, pulse el botón Alarma intermitente. Los dos LED verdes de los intermitentes izquierdo y derecho parpadearán simultáneamente. Pulse de nuevo el botón Alarma intermitente para detener la luz de emergencia.

Uso del botón de función del asiento



Cuando ponga el sistema DX en el modo de asiento, el joystick no permitirá la conducción de la silla, sino que solo seleccionará y operará las funciones de asiento.

Pulse "+" o "-" en el botón de función del asiento para activar el modo de asiento. El modo de asiento se inicia con la función de asiento seleccionada en la última ocasión. Los LED de la función de asiento indican la función de asiento seleccionada.

Selección de la función de asiento adecuada (ajuste de la asiento, respaldo, reposapiernas...).

Pulse "+" o mueva el joystick a la derecha para seleccionar la siguiente función de asiento.



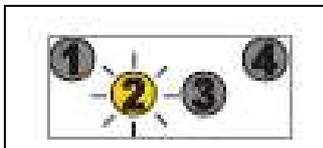
Pulse "-" o mueva el joystick a la izquierda para seleccionar la función de asiento anterior.



Funcionamiento de las funciones de asiento (ajuste del asiento, respaldo, reposapiernas...).

Mueva el joystick hacia adelante para que la función del asiento funcione en una dirección. Mueva el joystick hacia atrás para hacer que la función del asiento funcione en la dirección contraria.

El LED que indica que la función de asiento está activa parpadea al usar el accionador. Si empuja el joystick más hacia adelante, la función del asiento se moverá más deprisa.



Volver al modo de conducción

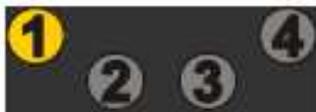


Pulse "+" o "-" en el botón de selección del perfil de conducción para volver al modo de conducción.

El modo de conducción vuelve al perfil de conducción que había seleccionado antes de que se activase el modo de asiento.

Funciones de asiento disponibles

El sistema básico DX2 permite modificar 4 funciones de asiento o 4 funciones de asiento con una función combinada (p. ej., 2 reposapiés a la vez).

LED de función del accionador	Significado
	Función de asiento 1 seleccionada
	Función de asiento 2 seleccionada
	Función de asiento 3 seleccionada
	Función de asiento 4 seleccionada
	Funciones de asiento 3 y 4 seleccionadas

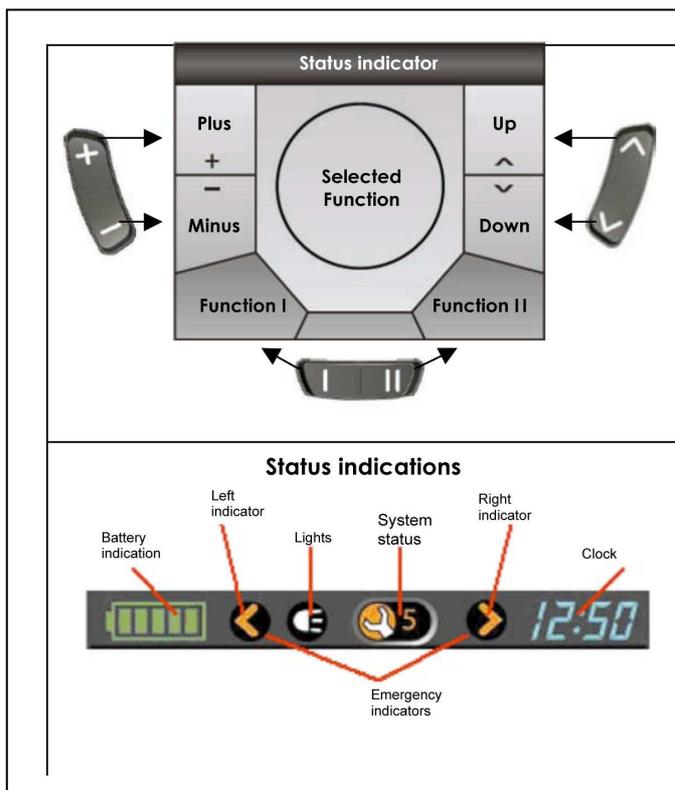
Uso del joystick



El joystick sirve para dirigir la silla de ruedas eléctrica en la dirección de su movimiento. La cantidad de movimiento del joystick determinará la velocidad con que la silla eléctrica se moverá en dicha dirección.

Asegúrese de que el joystick se encuentra en punto muerto (centro), cuando accione el botón de encendido/apagado, ya que, en caso contrario, el sistema electrónico quedará bloqueado. Para desbloquearlo, suelte el joystick para que vuelva al punto muerto.

1.2. DX2 con pantalla LCD



Con los botones de función (8), (9) y (10) se pueden seleccionar las funciones que aparecen en cada momento en los campos correspondientes de la pantalla.

El indicador de estado aparecerá en todo momento en la parte superior de la pantalla para que pueda ver el estado de carga de las baterías y la hora.

Para ver los indicadores de luz, intermitentes y luz de aviso, tiene que seleccionar la función que corresponda. Si se produce un fallo o una incidencia, aparecerá el indicador de estado del sistema con el código de incidencia o fallo (1-12) correspondiente.

Indicación	Significado
	Batería cargada
	Batería casi cargada
	Batería medio cargada
	Batería casi agotada, cargar
	Batería agotada, cargar pronto
	Batería vacía, cargar inmediatamente

Arranque del control



Pulse el botón de encendido / apagado (2): el indicador de funcionamiento (6) parpadeará unos instantes y aparecerán en la pantalla los últimos niveles de velocidad (1-5) que se han utilizado.

Desconexión del control



Para que el sistema se apague, sólo tiene que pulsar el botón de encendido (2).

Bloqueo del control



Para bloquear el control, mantenga pulsada el botón de encendido / apagado (2) durante más de 4 segundos.



Enseguida aparecerá en la pantalla el símbolo de bloqueo.

Liberación del control



Una vez pulsada el botón de encendido / apagado (2)...



...aparecerá en la pantalla el símbolo de bloqueo.



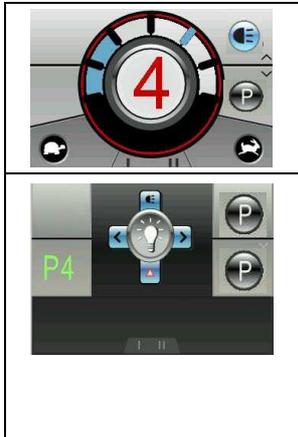
Para liberar el control, pulse dos veces el botón "bocina" (5) hasta que desaparezca el símbolo de bloqueo. En la pantalla podrá ver los últimos niveles de velocidad utilizados (1-5).

Encendido y apagado de los intermitentes



Para activar y apagar el indicador de la dirección de circulación, pulse los botones (3) o (4), según se trate del intermitente izquierdo o del derecho. Una vez activada, la dirección de circulación aparecerá parpadeando en el indicador de estado.

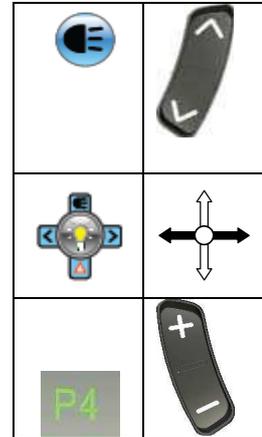
o



Seleccione la función de iluminación mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de selección de iluminación.

Para encender o apagar la función de los intermitentes (izquierdo o derecho), mueva el joystick en la dirección deseada, **hacia la izquierda o hacia la derecha**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).

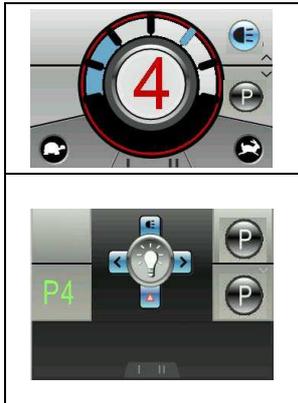


Encendido y apagado de la luz



Para activar y apagar la luz, mantenga pulsada el botón de intermitente izquierdo (3) durante más de 3 segundos. Al activarse, en el indicador de estado se iluminará el símbolo de la función de luz.

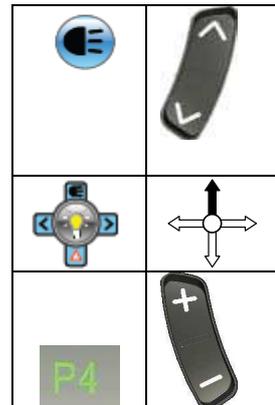
o



Seleccione la función de iluminación mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de selección de iluminación.

Para encender o apagar la luz, mueva el joystick hacia **arriba**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



Encendido y apagado de la luz de aviso



Para activar y apagar la luz de aviso, mantenga pulsada el botón de intermitente derecho (4) durante más de 3 segundos. Al activarse, en el indicador de estado se iluminará el símbolo de la función de luz de aviso.

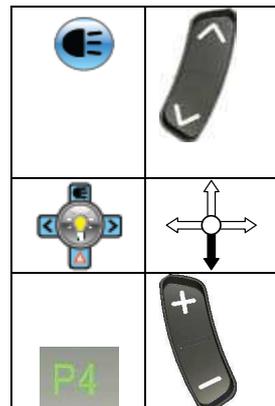
o



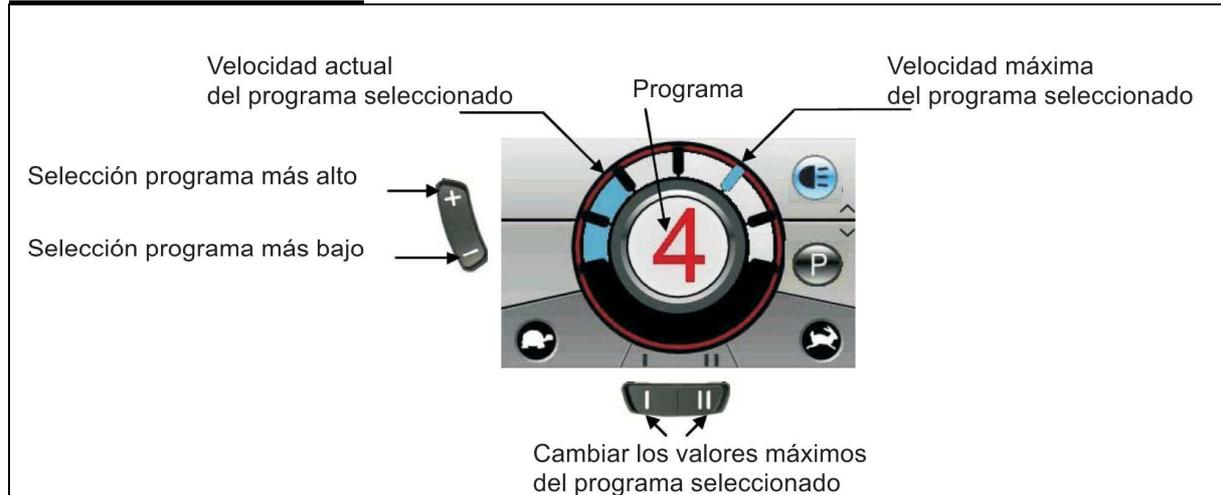
Seleccione la función de iluminación mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de selección de iluminación.

Para encender o apagar la luz de aviso, mueva el joystick hacia **abajo**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



Funciones de circulación



	<p>En el modo de circulación, seleccione un programa de circulación superior o inferior mediante el botón de perfil de circulación (perfil 1-5). Estos programas están diseñados de fábrica para que vayan de lento a rápido. En el centro de la pantalla aparecerá en rojo el programa de circulación seleccionado.</p>
	<p>Dentro del programa de circulación seleccionado se puede modificar la velocidad máxima mediante el botón de selección de menú (10).</p>
	<p>Para desplazar la silla de ruedas en la dirección deseada, mueva el joystick en la posición deseada.</p>
	<p>Al conectarla a la toma de carga, las funciones de circulación de la silla de ruedas quedarán bloqueadas. Además, al mover el joystick, aparecerá enseguida en la pantalla una barra de aviso de color rojo.</p>

Asegúrese de que el joystick se encuentra en punto muerto (centro), cuando accione el botón de encendido/apagado, ya que, en caso contrario, el sistema electrónico quedará bloqueado. Puede liberar este bloqueo apagando y volviendo a encender el control o simplemente deje ir el joystick para que se quede en posición neutral.
Adecue siempre su velocidad a las condiciones predominantes del entorno.

Ajustes eléctricos

	<p>Seleccione la función de programa mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de funciones de ajuste.</p>		
	<p>Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha o pulse el botón de selección del menú (10) hasta que aparezca en el centro de la pantalla la función de ajuste deseada.</p>		
	<p>Para ajustar la función seleccionada, mueva el joystick en la dirección deseada, arriba o abajo.</p> <p>Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).</p>		<p>Restaurar función Función iniciar</p>

Función de ajuste	Indicación Pantalla	Indicación Menú
Basculación del asiento		
Inclinación del respaldo		
Apoyapiernas izquierdo		
Apoyapiernas derecho		
Apoyapiernas ambos a la vez		
Columna del elevador		



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones o daño - Asegúrese de que no hay ninguna persona u objeto en el área de inclinación de la función de ajuste, puesto que en caso contrario se podrían producir daños y/o lesiones.

En la selección de menú y en el centro de la pantalla sólo aparecerán las funciones de la silla de ruedas que estén disponibles o liberadas.

Para garantizar su seguridad, sólo podrá activar las funciones de ajuste si las cuatro ruedas de la silla están totalmente paradas. Durante la actividad de las funciones de ajuste, los programas de circulación quedan deshabilitados.

Ajuste de la hora



Seleccione la función de programa mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de funciones especiales.



Mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o pulse el botón de selección del menú (10) hasta que aparezca en el centro de la pantalla la función de ajuste de hora deseada.



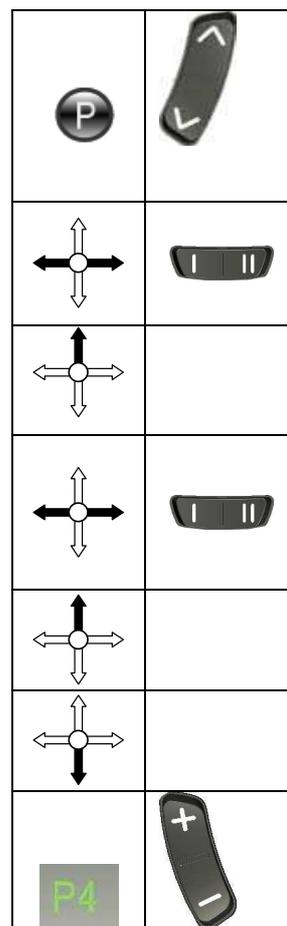
Si quiere ajustar la hora, mueva el joystick hacia **arriba**.

Los dígitos que parpadean son los que pueden modificarse en cada momento. Para cambiar los demás dígitos, mueva el joystick a izquierda/derecha o utilice el botón de selección del menú (10).

Para ajustar los dígitos, mueva el joystick hacia **arriba**.

Si quiere memorizar la hora nueva, mueva el joystick hacia **abajo**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



La opción de fábrica es que la hora aparezca en el indicador de estado de la pantalla. Si quiere cambiar esta opción, siga las siguientes instrucciones:



Seleccione la función de programa mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de funciones especiales.

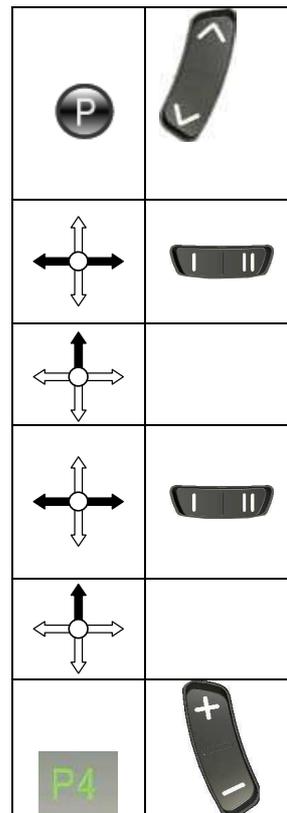
Mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o pulse el botón de selección del menú (10) hasta que aparezca en el centro de la pantalla la función de ajuste de hora deseada.

Si quiere ajustar la opción de indicación de la hora, mueva el joystick hacia **arriba**.

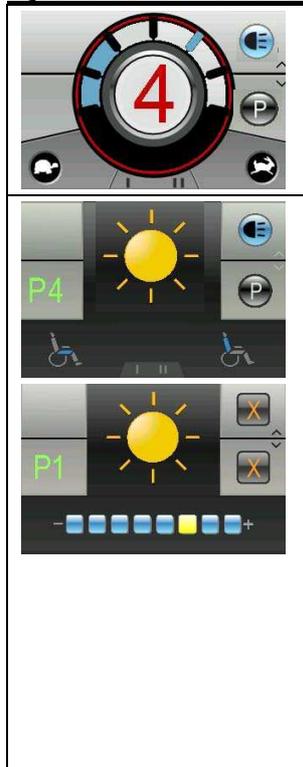
La opción seleccionada en ese momento aparecerá en el menú y en el centro de la pantalla. Para cambiarla mueva el joystick hacia la izquierda/derecha o utilice el botón de selección del menú (10) izquierda/derecha.

Si quiere memorizar la opción deseada, mueva el joystick hacia **arriba**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



Ajuste del brillo de la pantalla



Seleccione la función de programa mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de funciones especiales.

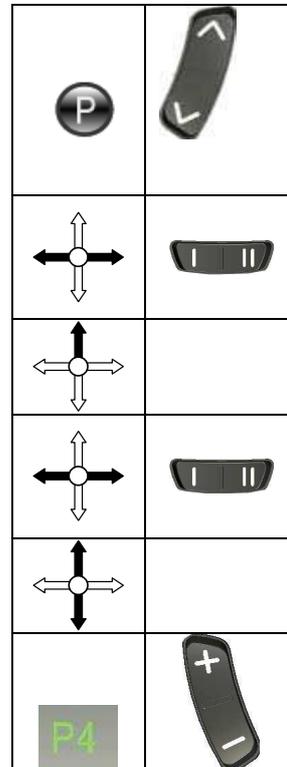
Mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o pulse el botón de selección del menú (10) hasta que aparezca en el centro de la pantalla la función de brillo deseada.

Si quiere cambiar el brillo de la pantalla, mueva el joystick hacia **arriba**.

Para ajustar el brillo de la pantalla mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o utilice el botón de selección del menú (10) **izquierda/derecha**.

Para memorizar el brillo seleccionado, mueva el joystick hacia **arriba o abajo**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



La pantalla está ajustada de fábrica para que el brillo se adapte automáticamente a las condiciones de luz. Si quiere cambiar esta función, siga las siguientes instrucciones:



Seleccione la función de programa mediante el botón selección de campo (9) para que aparezca en la pantalla el menú de funciones especiales.

Mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o pulse el botón de selección del menú (10) hasta que aparezca en el centro de la pantalla la función de brillo deseada.

Si quiere cambiar la función de brillo de la pantalla, mueva el joystick hacia **arriba**.

Para ajustar la función de brillo de la pantalla mueva el joystick hacia la **izquierda/derecha** o utilice el botón de selección del menú (10) **izquierda/derecha**.



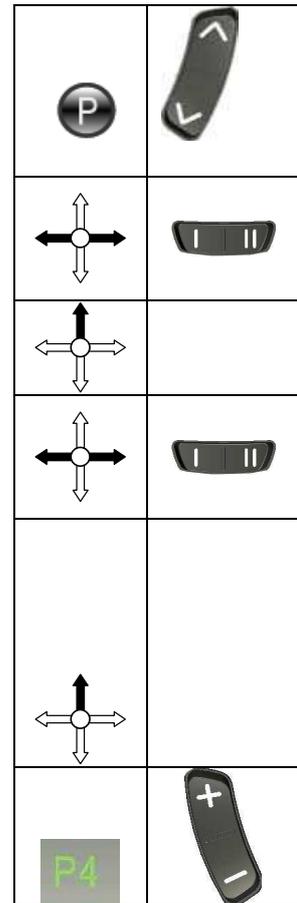
= interior

= exterior

= automático (sensor de luz (7))

Para memorizar la función de brillo seleccionado, mueva el joystick hacia **arriba**.

Para cambiar al programa de circulación, entre en el modo correspondiente pulsando el botón de perfil de circulación (8).



Si tiene requisitos especiales, puede pedir a

Vermeiren que introduzca un programa de conducción personalizado (cambios en el software).

2. Solución de averías

DX2 Básico (sin pantalla LCD)



El icono parpadea de forma rápida a intervalos. El número de encendidos por intervalo simboliza lo siguiente (las siguientes medidas y comprobaciones serán realizadas exclusivamente por personas autorizadas).

DX2 con pantalla LCD

Las diagnosis siguientes hacen referencia al sistema electrónico global. El código intermitente se muestra en el indicador de estado del control DX2. Los módulos individuales unidad de control, módulo de alimentación y módulo de iluminación tienen unas lámparas de estado propias para avisar de que el módulo en cuestión no funciona correctamente (siempre encendidas = OK / intermitentes = defectuosas).

Este análisis de fallos sirve para examinar y solucionar los posibles problemas que puedan surgir. Si se producen fallos que no puede solucionar con este análisis o que no puede localizar en el mismo, póngase en contacto con el fabricante. Si se hace un uso indebido o se modifican las configuraciones suministradas, no hay ninguna garantía de que los indicadores de fallos sean correctos.



DX2: En el indicador de estado aparece la marca del fabricante con el número de código.

Cantidad	Problema / Fallo	Comprobaciones
0	No hay indicación del nivel de carga de las baterías después de encender la unidad de control	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si las conexiones enchufables del control están conectadas correctamente y por completo con el conector de las baterías. 2. Compruebe que las dos baterías están bien conectadas. 3. Compruebe que las baterías están cargadas. 4. Compruebe que el fusible térmico no esté suelto o defectuoso.
1	Uno de los módulos DX (control, módulo de alimentación, módulo de iluminación, módulo CLAM) no funciona correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si el LED del módulo de control parpadea, es que hay que sustituir la unidad de control. 2. Si el diodo del módulo de alimentación parpadea, se debe sustituir este módulo. 3. Si el diodo del módulo de iluminación parpadea, se debe sustituir este módulo. <p>⚠ Si hay que sustituir la unidad de control, es posible que se indique después otro código de error porque no se pudo ejecutar el análisis de fallos completo.</p>
2	Uno de los módulos conectados al módulo de alimentación no funciona correctamente.	Compruebe el estado del módulo afectado.
3	El motor izquierdo (o su conexión) está defectuoso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los conectores de <u>ambos</u> motores estén insertados correctamente. 2. Compruebe que los contactos de los conectores de <u>ambos</u> motores no estén corroídos o dañados. 3. Compruebe <u>ambos</u> motores. Desenchufe los motores y mida la conexión con un ohmímetro. Si se obtienen valores de más de 1 ohmio o menores de 100 miliohmios, el motor está defectuoso. 4. Verifique la resistencia del motor en su carcasa. Utilice un ohmímetro y mida cada contacto. <p>⚠ También habrá una indicación de fallo si se desconectan los motores. Vuélvalo a conectar y reinicie el sistema.</p>
4	El motor derecho (o su conexión) está defectuoso	Siga las mismas instrucciones anteriores.
5	El freno de estacionamiento izquierdo (o su conexión) está defectuoso o neutralizado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los conectores de los motores estén insertados correctamente. 2. Compruebe que los contactos enchufables no estén corroídos o dañados. 3. Compruebe los frenos de estacionamiento. Utilice un ohmímetro para medir las resistencias en las conexiones. Si la resistencia es mayor de 100 ohmios o menor de 20 ohmios, puede ser que el freno de estacionamiento esté defectuoso.

Cantida d	Problema / Fallo	Comprobaciones
6	El freno de estacionamiento derecho (o su conexión) está defectuoso.	Siga las mismas instrucciones anteriores.
7	Tensión de la batería demasiado baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el cargador que se le ha suministrado esté bien conectado. 2. Compruebe si el cargador muestra "Cargando". 3. Compruebe si las baterías se están cargando realmente (descarga profunda). 4. Compruebe si, debido al llamado "efecto de memoria", no es posible obtener capacidad suficiente para que los elementos de control funcionen correctamente.
8	Sobrecarga de la batería.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que se ha usado únicamente el cargador de baterías suministrado. 2. Compruebe si el cargador funciona correctamente. 3. La indicación de este fallo puede deberse al contacto entre la silla de ruedas y fuentes de alimentación externas. 4. Utilice un multímetro para comprobar si el voltaje de las baterías coincide con el establecido por el fabricante y es inferior a los 32 V.
9	Comunicación defectuosa entre el módulo de alimentación y la unidad de control	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los enchufes entre los módulos de alimentación y la unidad de control están conectados correctamente. 2. Compruebe que los enchufes no están ni corroídos ni dañados. 3. Asegúrese de que los cables no estén rotos ni dañados (multímetro). <p> El código de fallo se puede eliminar apagando y encendiendo el control. Pero hay que solucionar el problema con la mayor brevedad posible para evitar que se presenten más fallos.</p>
10	Comunicación defectuosa entre varios componentes	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe las diferentes indicaciones de estado. 2. Compruebe que los enchufes están bien conectados. 3. Compruebe que ni los cables ni los enchufes están dañados o corroídos.
11	Fases de reposo de los motores	Si se sobrepasan los tiempos de funcionamiento de los motores programados para su protección, el sistema se apaga. Apague y encienda de nuevo el sistema para poner la silla otra vez lista para funcionar.
12	Fallo de sintonización de los módulos	Las distintas programaciones pueden provocar un fallo en la sintonización de los módulos. Póngase en contacto con el fabricante.

Solo cuando la columna de elevación está disponible:

Si la columna de elevación está situada en la posición más elevada, los programas de conducción disminuirán significativamente.

Cuando vuelva a colocar la columna de elevación en la posición **más** baja, los programas de conducción volverán a funcionar con normalidad.



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Bélgica

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

Francia

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Italia

Reatime S.R.L.

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Polonia

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

España

Vermeiren Iberica, S.L.

Trens Petits, 6. - Pol. Ind. Mas Xirgu.
17005 Girona
Tel: +34 902 48 72 72
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es

Alemania

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Suiza

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Países bajos

Vermeiren Nederland B.V.

Domstraat 50
NL-3864 PR Nijkerkerveen
Tel: +31(0)33 2536424
Fax: +31(0)33 2536517
website: www.vermeiren.com
e-mail: info@vermeiren.be

República Checa

Vermeiren ČR S.R.O.

Sezemická 2757/2 - VGP Park
193 00 Praha 9 - Horní Počernice
Tel: +420 731 653 639
Fax: +420 596 121 976
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz